聖荷西華人天主堂 – 粵語組
SJCCM - Cantonese Group

2026年7月1日 至 2026年9月30日（三個月） 收益表
Income Statement for the Three Months Ended 09/30/2026

		今年實際收支 Cur Yr Actual	去年同期收支 Last Yr Actual	與去年相比 Year-on-Year	今年全年預算 Full Yr Budget	使用率 Utilization
收入	**INCOME**					
奉獻金	Collections	9,905.00	14,121.40	-29.9%	50,000	20%
教區年度捐獻回贈	ADA Rebate	-	-	na	-	na
投資及利息收入	Investment & Interest Income	1,935.53	2,721.08	-28.9%	4,040	48%
堂區項目收入	Parish Programs Income	-	2,240.00	-100.0%	5,800	0%
收入總額	**TOTAL INCOME**	**11,840.53**	**19,082.48**	**-38.0%**	**59,840**	**20%**
支出	**EXPENSES**					
神修組	Spirituality	398.00	2,350.00	-83.1%	6,400	6%
福傳/啟發	Evangelization/Alpha	-	-	na	1,500	0%
慕道班	OCIA	-	-	na	600	0%
禮儀組	Liturgy	11.98	-	na	1,800	1%
服務組 – 關注小組	Hospitality - Caring	-	-	na	500	0%
服務組 – 彌撒後茶點	Hospitality - Reception After Mass	993.87	1,452.47	-31.6%	5,520	18%
康樂組	Recreation	-	94.03	-100.0%	3,150	0%
功能組別支出	Functional Group Expenses	**1,403.85**	**3,896.50**	**-64.0%**	**19,470**	**7%**
租金	Rental	4,740.00	4,738.74	0.0%	18,960	25%
捐助聖荷西華人天主堂	Donations to SJCCM	3,000.00	2,000.00	50.0%	12,000	25%
人事支出	Pastoral Expenses	-	200.00	-100.0%	1,650	0%
彌撒津貼金	Mass Stipend	1,400.00	1,280.00	9.4%	5,400	26%
捐助聖嘉勒堂區及學校	Donations to St. Clare Parish & School	-	-	na	1,000	0%
固定支出	Fixed Expenses	**9,140.00**	**8,218.74**	**11.2%**	**39,010**	**23%**
行政費用	Administration Expenses	44.85	-	na	300	15%
教區年度審查費	Annual Diocesan Assessment Fee	-	-	na	-	na
銀行收費	Bank Charges	68.95	-	na	510	14%
其他支出	Other Expenses	**113.80**	**-**	**na**	**810**	**14%**
支出總額	**TOTAL EXPENSES**	**10,657.65**	**12,115.24**	**-12.0%**	**59,290**	**18%**
淨盈餘/(透資) 不包括未實現之收益/(虧損)	**Net Surplus/(Deficit) Before Unrealized Gains/(Losses)**	**1,182.88**	**6,967.24**	**-83.0%**	**550**	**215%**
未實現之收益/(虧損)	Unrealized Gains/(Losses)	(550.27)	85.41	-744.3%	-	na
淨盈餘/(透資) 包括未實現之收益/(虧損)	**Net Surplus/(Deficit) After Unrealized Gains/(Losses)**	**632.61**	**7,052.65**	**-91.0%**	**550**	**115%**

聖荷西華人天主堂 – 粵語組

SJCCM - Cantonese Group

資產負債表 截至 2026年9月30日

Balance Sheet As of 09/30/2026

		截至 As of 9/30/26	9/30/25	與去年相比 Y/Y
Wells Fargo Checking Account		-	72,070.20	-100%
Citizens Business Bank Checking Account		71,572.17	-	na
Diocese General Savings Account		116,070.50	112,404.41	3%
Total Bank Balances		187,642.67	184,474.61	2%
Prepaid Expenses		-	-	na
Diocese Investment Pool Account	Note	45,938.43	39,374.98	17%
Total Assets		233,581.10	223,849.59	4%
Other Current Liabilities - Accrued Exp.		1,445.00	143.64	na
Retained Earnings		231,503.48	218,461.93	6%
Net Income		632.62	5,244.02	-88%
Total Liabilities and Equity		233,581.10	223,849.59	4%
		-	-	

Note:
包括未實現之收益/虧損
Include Unrealized Gains/Losses